

Horloge murale

<http://waterheatertimer.org/Hagar-timers-and-manuals.html>

réf. 31574

Horloge analogique

Programmation 7 jours



L'horloge murale encastrée a été conçue pour vous apporter confort et économies d'énergie.

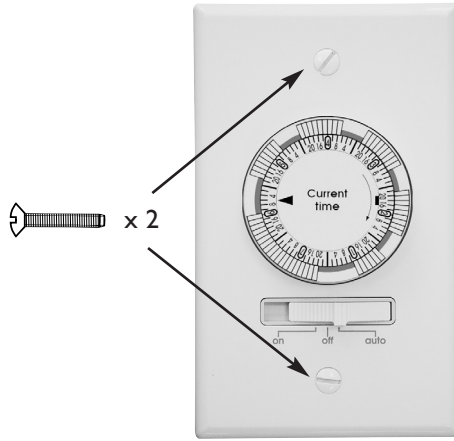
Elle vous permet de commander automatiquement ou manuellement de nombreux appareils tels que chaudières, sèche-serviettes, lampes d'éclairage...

La programmation est hebdomadaire. Chaque cavalier représente un intervalle de temps de 120 minutes.

Installation

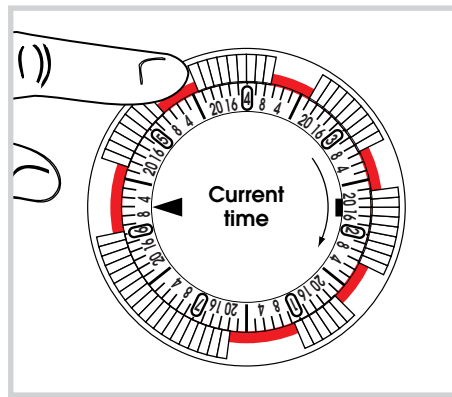
Avant toute intervention, coupez le courant. L'installation doit être réalisée par un professionnel dans le respect des normes en vigueur.

Utilisez les deux vis à tête blanche fournies pour fixer votre horloge au mur.



Programmation

Votre horloge vous permet de définir facilement des périodes Marche/Arrêt tout au long de la journée.



Appuyez sur les cavaliers correspondants aux périodes de fonctionnement (ON) que vous désirez programmer.

Exemple de programmation hebdomadaire :
 ON = jour 1 à jour 5 : 22 h 00 ==> 6 h 00
 ON = jours 6 et 7 : 22 h 00 ==> 10 h 00

Caractéristiques techniques

Alimentation :	120/240 V ± 10 % 50/60 Hz
Précision de fonctionnement :	1sec/24h
Sortie :	16 A/250 V AC I
Permet de commander des lampes halogènes incandescentes jusqu'à 1000 W, des lampes fluorescentes (compensées ou non-compensées) jusqu'à 400 W (C=44µF) et des lampes fluorescentes compactes jusqu'à 10 x 20 W.	
Température de fonctionnement :	0 °C à + 50 °C
Température de stockage :	- 20 °C à + 60 °C
Classe d'isolation :	II
Indice de protection :	IP30
Degré de pollution :	normal

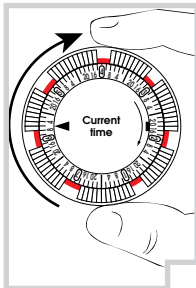
Important : il est impératif d'utiliser un contacteur pour les charges inductives qui dépassent 8 Ampères.

Raccordement

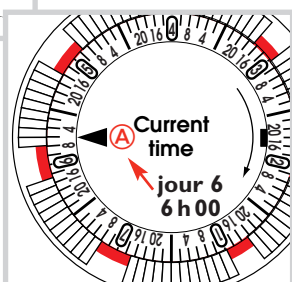
- L : Phase
- N : Neutre
- L out : Phase commandée (charge)

Mise à l'heure

Tournez le disque de mise à l'heure dans le sens de la flèche jusqu'à ce que l'heure actuelle soit en face du repère (A).



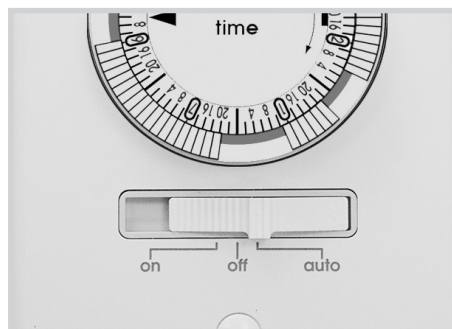
- Jour 1 = lundi
- Jour 2 = mardi
- Jour 3 = mercredi
- Jour 4 = jeudi
- Jour 5 = vendredi
- Jour 6 = samedi
- Jour 7 = dimanche



Forçage

Vous avez la possibilité, grâce au bouton de sélection du mode, de maintenir en position marche ou arrêt la sortie votre horloge.

- ON** ==> Votre horloge est en mode "Marche" permanent
- OFF** ==> Votre horloge est en mode "Arrêt" permanent
- AUTO** ==> Votre horloge est en mode "Automatique". Elle effectue la programmation que vous avez choisie à l'aide des cavaliers.



33 rue Saint-Nicolas
 B.P.50152 - 67704 SAVERNE Cedex
 Tél. 03 88 01 88 01 - Fax 03 88 01 88 90
www.flash.fr



Wall timer

ref. 31574

Analog clock

Weekly cycle



The Flash timer is designed for the timed control of immersion heating boilers, lighting, watering systems, etc., in homes and businesses.

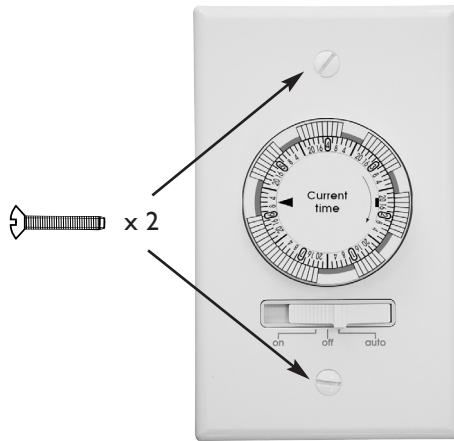
It is designed for the timed control of immersion heating boilers, lighting, watering systems..., in homes and businesses.

Weekly version, with programming interval of 120 minutes.

Installation

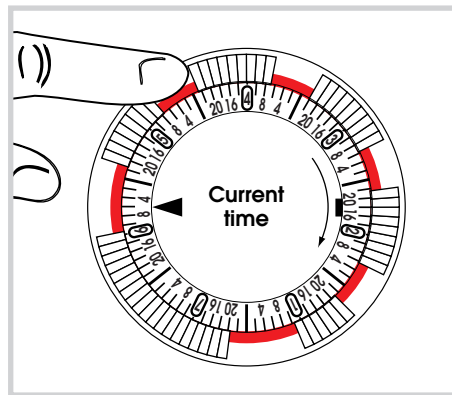
Installation should be made by a qualified electrician in accordance with the current regulations. Proceed to install as follows; disconnect from mains supply!

Use the 2 screws to install the socket on the wall.



Setting the ON/OFF periods

The setting segment pins of your timer allows you to programme a variety of ON/OFF periods of your choice.



Press inwards the segments on the program disk corresponding to the selected (ON) periods.

Example of weeckly programming :
 ON = day 1 to day 5 : 22 h 00 ==> 6 h 00
 ON = days 6 and 7 : 22 h 00 ==> 10 h 00

Technical specifications

Supply voltage:	120/240 V ± 10 % 50/60 Hz
Accuracy:	1 sec/24h
Contact rating:	16 A/250 V AC I
Control an incandescent halogen lamp up to 1000 W, compensated or uncompensated fluorescent lamp up to 400 W (C=44µF) and compact fluorescent lamp up to 10 x 20 W.	
Operating temperature:	0 °C to + 50 °C
Storage temperature:	- 20 °C to + 60 °C
insulation class:	II
Protection class:	IP30
Degree of pollution:	standard

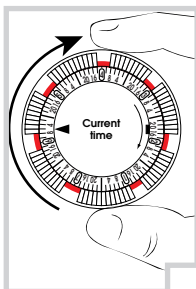
Important : inductive (starting load) should always be calculated especially when controlling lighting (because of variable inductive loads). If this load exceeds 8 Amps then it is imperative that a contactor be used.

Connection

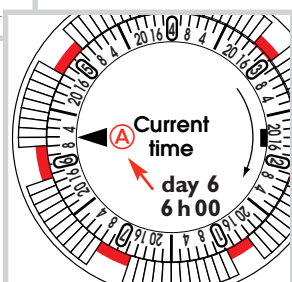
L : Phase
 N : Neutral
 L out : Phase output to appliance

Time setting

Turn the dial in the direction of the arrows (clockwise) until the correct time of day is exactly opposite time set marker ◀ (A).



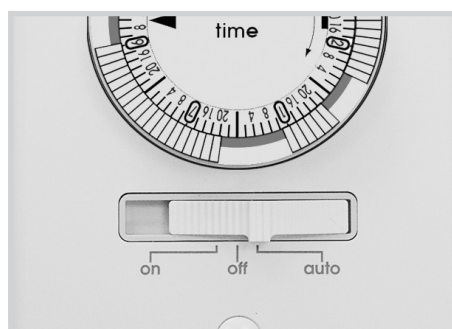
Day 1 = monday
 Day 2 = tuesday
 Day 3 = wednesday
 Day 4 = thursday
 Day 5 = friday
 Day 6 = saturday
 Day 7 = sunday



Manual override

A slider switch allows the unit to be set for continuously ON/OFF in addition to the programme setting:

ON ==> permanently ON
OFF ==> permanently OFF
AUTO ==> switching programme as set on dial



33 rue Saint-Nicolas
 B.P.50152 - 67704 SAVERNE Cedex
 Tél. 03 88 01 88 01 - Fax 03 88 01 88 90
www.flash.fr



Reloj mural

Ref. 31574

Reloj analógico

Programación semanal



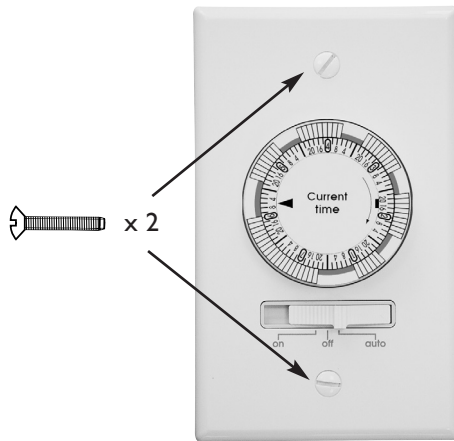
El reloj mural empotrable ha sido diseñado para aportar confort y ahorro de energía ya que permite controlar en modo automático o manual numerosos aparatos entre los cuales calderas, secatoallas, lámparas, etc...

Reloj de programación semanal. A cada puente corresponde un intervalo de 120 minutos.

Instalación

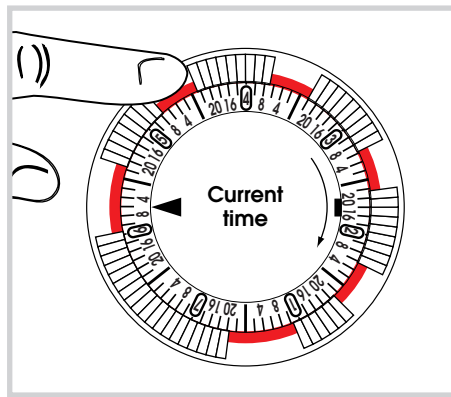
Antes de emprender cualquier intervención corte la energía eléctrica. La instalación debe ser efectuada por un profesional acatando las normas vigentes.

Utilice los dos tornillos con cabeza blanca incluidos para fijar el reloj en la pared.



Programación

El reloj le permite programar fácilmente los períodos de Marcha/Parada durante el día.



Empuje los puentes correspondientes a los períodos de funcionamiento (ON) que desea programar.

Ejemplo de programación semanal:

ON = día 1 a día 5: 22 h 00 ==> 6 h 00

ON = días 6 y 7: 22 h 00 ==> 10 h 00

Características técnicas

Alimentación: 120/240 +/- 10% 50/60Hz

Precisión de funcionamiento: 1s/24h

Salida: 16 A/250 V AC I

Permite controlar las lámparas halógenas incandescentes hasta 10000 W, las lámparas fluorescentes (compensadas o no compensadas) hasta 400 W (C=44µF) y las lámparas fluorescentes compactas hasta 10 x 20 W.

Temperatura de funcionamiento: 0°C a +50°C

Temperatura de almacenamiento: -20°C a +60°C

Clase de aislamiento: II

Índice de protección: IP30

Nivel de contaminación: normal

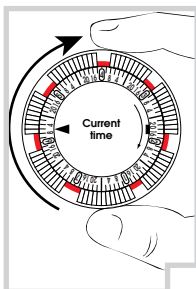
Importante: Es obligatorio utilizar un contactador para las cargas inductivas que superan los 8 amperios.

Conexión

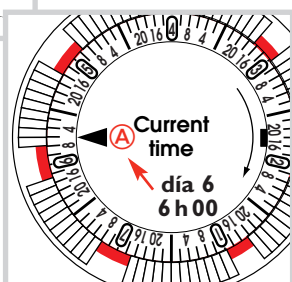
L : Fase
N : Neutro
L out : Fase solicitada (carga)

Ajuste de la hora

Gire el disco de ajuste de la hora en el sentido de la flecha hasta que la hora actual se encuentre en frente de la marca (A).



Día 1 = lunes
Día 2 = martes
Día 3 = miércoles
Día 4 = jueves
Día 5 = viernes
Día 6 = sábado
Día 7 = domingo



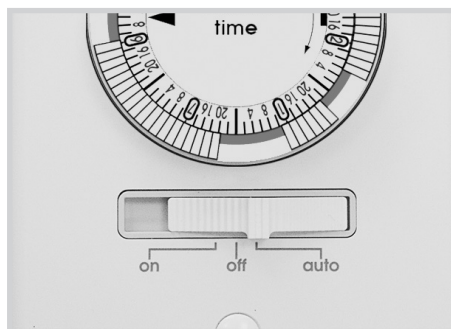
Forzamiento

El botón de selección de modo le permite mantener la salida de su reloj en posición Marcha o Parada

ON ==> El reloj se encuentra en modo "Marcha" permanente

OFF ==> El reloj se encuentra en modo "Parada" permanente

AUTO ==> El reloj se encuentra en modo "Automático" y ejecuta el programa definida por medio de los puentes..



33 rue Saint-Nicolas
B.P.50152 - 67704 SAVERNE Cedex
Tél. 03 88 01 88 01 - Fax 03 88 01 88 90
www.flash.fr



Relógio mural

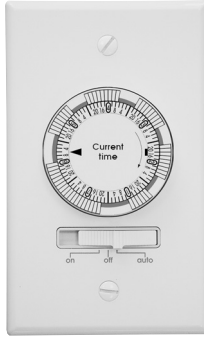
Ref. 31574

Relógio analógico

Programação semanal



Flash
Le confort facile



O relógio mural encaixado foi concebido para proporcionar conforto e economia de energia.

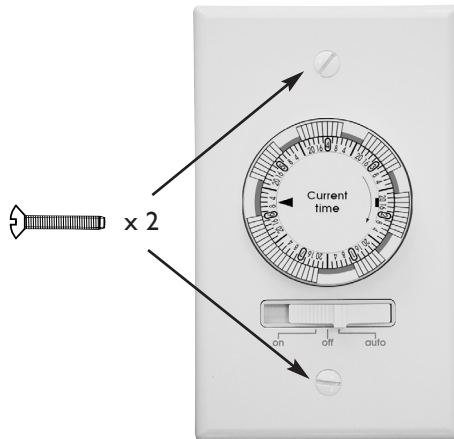
Permite comandar de maneira automática ou manual numerosos aparelhos tais como caldeiras, secadores de toalhas, lâmpadas para iluminação...

A programação é semanal. Cada cavaleiro representa um intervalo de tempo de 120 minutos.

Instalação

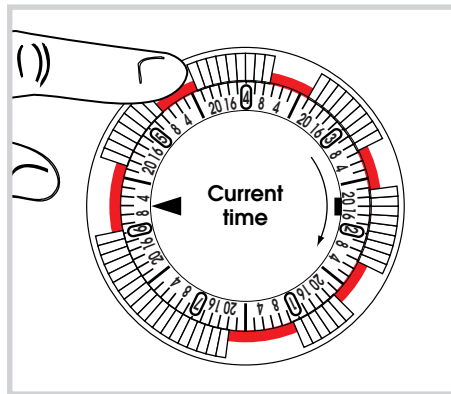
Antes de qualquer intervenção, corte a alimentação eléctrica. A instalação deve ser feita por um profissional, sendo respeitadas as normas vigentes.

Utilize os dois parafusos com cabeças brancas fornecidos Para fixar o relógio na parada.



Programação

O relógio permite determinar facilmente períodos de Funcionamento/Parada para o dia inteiro.



Pressione os cavaleiros que correspondem aos períodos de funcionamento (ON) a serem programados.

Exemplo de programação semanal:

ON = dia 1 à dia 5 : 22 h 00 ==> 6 h 00
ON = dias 6 e 7 : 22 h 00 ==> 10 h 00

Características técnicas

Alimentação: 120/240 V +/- 10% 50/60 Hz
Precisão de funcionamento: 1seg/24h
Saída: 16 A/250 V AC I
Permite comandar lâmpadas de halogéneo de incandescência até os 1000 W, lâmpadas fluorescentes (compensadas ou não compensadas) até os 400 W (C=44µF) e lâmpadas fluorescentes compactas até os 10 x 20 W.
Temperatura de funcionamento: 0°C a +50°C
Temperatura de armazenamento: -20°C a +60°C
Classe de isolamento: II
Índice de protecção: IP30
Grau de poluição: normal

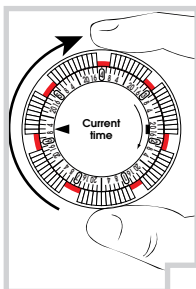
Importante: obrigatório utilizar um interruptor para cargas indutivas para além dos 8 Amperes.

Conexão

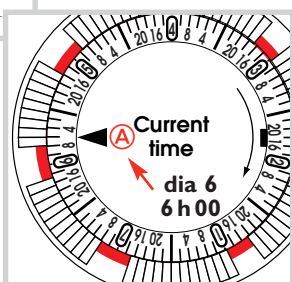
L : Fase
N : Neutro
L out : Fase comandada (carga)

Colocação da hora

Rode o disco de colocação da hora no sentido da seta até a hora actual aparecer em frente da letra (A)



Dia 1 = segunda-feira
Dia 2 = terça-feira
Dia 3 = quarta-feira
Dia 4 = quinta-feira
Dia 5 = sexta-feira
Dia 6 = sábado
Dia 7 = domingo



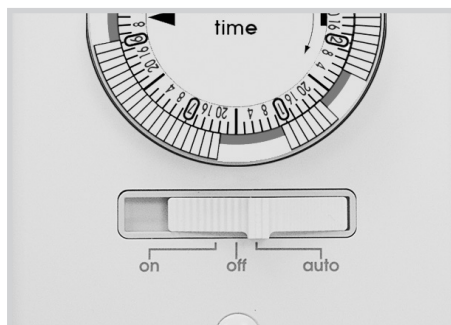
Estado forçado

Graças ao botão de selecção do modo, pode manter em posição Funcionamento ou Parada, a saída de seu relógio.

ON ==> O relógio está em modo "Funcionamento" permanente

OFF ==> O relógio está em modo "Parada" permanente

AUTO ==> O relógio está em modo "Automático". Efectua a programação que seleccionou a traves dos cavaleiros.



33 rue Saint-Nicolas
B.P.50152 - 67704 SAVERNE Cedex
Tél. 03 88 01 88 01 - Fax 03 88 01 88 90
www.flash.fr

Flash
Le confort facile